RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3756/89

af 11. december 1989

om ændring af forordning (EØF) nr. 1678/85 om fastsættelse af de omregningskurser, der skal anvendes i landbrugssektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87 (2), særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De for tiden gældende landbrugsomregningskurser blev fastsat ved forordning (EØF) nr. 1678/85 (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3575/89 (4);

som følge af den etapevise overgang, der gælder for de i artikel 259 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse omhandlede produkter, er der ikke fastsat landbrugsomregningskurser for disse produkter; bl.a. ved Rådets forordning (EØF) nr. 1423/88 af 24. maj 1988 om ydelse af støtte til visse rissorter af indicatype eller -profil i Portugal (5) og ved Rådets beslutning 89/144/EØF af 20. februar 1989 om at lade Portugal være omfattet af visse bestemmelser om overdragelse til nedsat pris af mælk og mejeriprodukter (6) er det dog fastsat, at Portugal også skal omfattes af visse bestemmelser i den fælles landbrugspolitik for flere af de pågældende produkter; det er derfor nødvendigt i disse tilfælde at fastsætte en omregningskurs, der ligger tæt på de faktiske økonomiske forhold;

for Spaniens vedkommende udløber den første fase af den i tiltrædelsesaktens artikel 131 omhandlede specifikke overgang for friske frugter og grønsager den 31. december 1989; det er derfor nødvendigt med virkning fra den 1. januar 1990 at fastsætte en landbrugsomregningskurs for de pågældende produkter, der ligger tæt på de faktiske økonomiske forhold, idet der tages hensyn til omregningskursen for forarbejdede frugter og grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1678/85 ændres således:

1) Følgende artikel indsættes:

»*Artikel 2b*

1. For så vidt angår anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1423/88 (*) på støtten til ris udsået i høståret 1987/88, omregnes beløb i ecu til portugisiske escudos ved hjælp af omregningskursen 1 ECU = 190,666 esc.

2. For så vidt angår anvendelsen af beslutning 89/144/EØF (**) på overdragelse af mælk og mejeriprodukter til skoleelever, omregnes beløb i ecu til portugisiske escudos ved hjælp af følgende omregningskurs:

— for produkter uddelt i perioden fra 1. januar til 30. april 1989:

1 ECU = 190,623 esc.

— for produkter uddelt i perioden fra 1. maj 1989 til udgangen af mejeriåret 1989/90:

1 ECU = 192,002 esc.

3. Med forbehold af stk. 1 og 2, og i det resterende tidsrum af den første etape af den i artikel 259 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse omhandlede overgangsperiode, skal beløb, der er fastsat i ecu som led i den fælles landbrugspolitik, og som gælder for de i nævnte artikel omhandlede produkter, med virkning fra datoen for begyndelsen af produktionsåret for det pågældende produkt omregnes til escudos ved hjælp af den landbrugsomregningskurs, der gælder på samme dato for produkter henhørende under forordning (EØF) nr. 3033/80 (***), ændret ved forordning (EØF) nr. 3743/87 (****), og under forordning (EØF) nr. 3035/80 (*****), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3209/88 (******).

(1) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.
(2) EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.
(3) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.
(4) EFT nr. L 350 af 1. 12. 1989, s. 5.
(5) EFT nr. L 131 af 27. 5. 1988, s. 1.
(6) EFT nr. L 53 af 25. 2. 1989, s. 54.

Hvis kursen ændres med virkning for resten af det løbende produktionsår for produkter henhørende under forordning (EØF) nr. 3033/80 og (EØF) nr. 3035/80, gælder den nye kurs fra datoen for ikrafttrædelsen af den pågældende omregning.

(*) EFT nr. L 131 af 27. 5. 1988, s. 1.
(**) EFT nr. L 53 af 25. 2. 1989, s. 54.
(***) EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 1.
(****) EFT nr. L 352 af 15. 12. 1987, s. 29.
(*****) EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 27.
(******) EFT nr. L 286 af 20. 10. 1988, s. 6.«

2) Bilag V erstattes med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Stk. 3 i den i artikel 1, nr. 1), anførte artikel 2b anvendes fra den 1. juli 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 1989.

På Rådets vegne
H. NALLET
Formand

BILAG

»BILAG V

SPANIEN

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... pta.	Gældende indtil	1 ECU = ... pta.	Gældende fra
Mælk og mejeriprodukter	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Oksekød	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
Får- og geder	153,315	31. 12. 1989	153,315	1. 1. 1990
Sukker og isoglucose	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Korn	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Ris	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Æg, fjerkrækød, ægalbumin og mælkealbumin	155,786	30. 6. 1989	155,786	1. 7. 1989
Svinekød (1)	147,136	30. 6. 1989	147,136	1. 7. 1989
Vin	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Fisk	155,786	31. 12. 1989	155,786	1. 1. 1990
Tobak	154,213	30. 4. 1989	154,213	1. 5. 1989
Frø	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Olivenolie	154,213	31. 10. 1989	152,896	1. 11. 1989
Oliefrø:				
— Raps- og rybsfrø	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Solsikkefrø og hørfrø	154,213	31. 7. 1989	152,896	1. 8. 1989
— Sojabønner	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
Tørret foder	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner	154,213	30. 6. 1989	154,213	1. 7. 1989
Hør og hamp	154,213	31. 7. 1989	152,896	1. 8. 1989
Silkeorme	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Bomuld	154,213	31. 8. 1989	154,213	1. 9. 1989
Frugt og grønsager:				
— Kirsebær			152,896	1. 1. 1990
— Agurker			152,896	1. 1. 1990
— Tomater			152,896	1. 1. 1990
— Courgetter			152,896	1. 1. 1990
— Auberginer			152,896	1. 1. 1990
— Blomkål			152,896	1. 1. 1990
— Blommer			152,896	1. 1. 1990
— Abrikoser			152,896	1. 1. 1990
— Ferskner og nektariner			152,896	1. 1. 1990
— Druer til spisebrug			152,896	1. 1. 1990
— Pærer			152,896	1. 1. 1990
— Citroner			152,896	1. 1. 1990
— Bredbladet endivie			152,896	1. 1. 1990
— Hovedsalat			152,896	1. 1. 1990
— Æbler			152,896	1. 1. 1990
— Mandariner og satsumas			152,896	1. 1. 1990
— Klementiner			152,896	1. 1. 1990
— Appelsiner			152,896	1. 1. 1990
— Andre friske frugter og grønsager			152,896	1. 1. 1990

(1) Med forbehold af artikel 6a i forordning (EØF) nr. 1677/85.

Produkter	Landbrugsomregningskurs			
	1 ECU = ... pta.	Gældende indtil	1 ECU = ... pta.	Gældende fra
Forarbejdede frugter og grønsager:				
— Kirsebær i sukkerlage	154,213	9. 5. 1989	152,896	10. 5. 1989
— Ananas på dåse	154,213	31. 5. 1989	152,896	1. 6. 1989
— Forarbejdede citroner	154,213	31. 5. 1989	152,896	1. 6. 1989
— Forarbejdede appelsiner	154,213	30. 9. 1989	152,896	1. 10. 1989
— Tomater:				
— Flåede, også kogte, frosne	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— I flager	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Tilberedte eller konserverede	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Saft	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Ferskner i sukkerlage	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Tørrede figner	154,213	30. 6. 1989	152,896	1. 7. 1989
— Williamspærer i lage	154,213	14. 7. 1989	152,896	15. 7. 1989
— Tørrede druer	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
— Svesker af Ente-blommer	154,213	31. 8. 1989	152,896	1. 9. 1989
— Andre forarbejdede frugter og grønsager	154,213	30. 4. 1989	152,896	1. 5. 1989
Beløb, der ikke er knyttet til fastsættelsen af priser	155,786	30. 4. 1989	155,786	1. 5. 1989
I andre tilfælde			155,786	1. 1. 1990